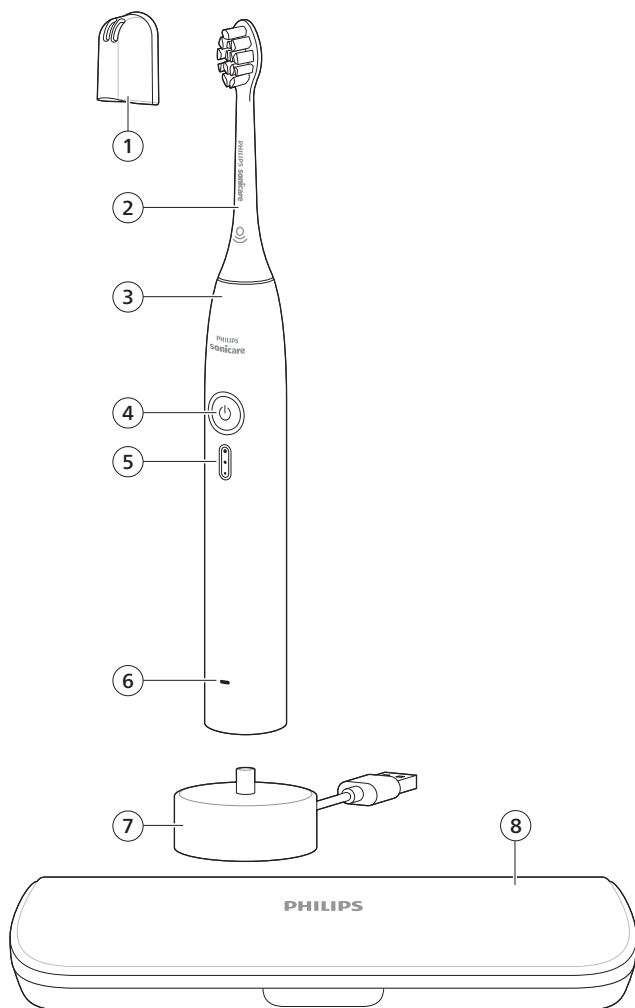


PHILIPS sonicare

4000 - 4300



1



— |

| —

— |

| —

English 5
Español 20
Français (Canada) 36

Introduction

Congratulations on your purchase and welcome to Philips! To fully benefit from the support that Philips offers, register your product at www.philips.com/welcome.

Important safety information

Only use the product for its intended purpose. Read this information carefully before you use the product and its batteries and accessories, and save it for future reference. Misuse can lead to hazards or serious injuries.

Accessories supplied may vary for different products.

Warnings

- Only use original Philips accessories or consumables. Only use the USB charger provided with the product.
- This appliance contains no user-serviceable parts. If the appliance is damaged, stop using it and contact the Consumer Care Center in your country.
- Keep adapters and chargers away from water.
- After cleaning, make sure the adapters, chargers, and travel cases are completely dry before connecting to power.
- This appliance can be used by children and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
- Children should be supervised to ensure that they do not play with the product.
- Do not clean any part of the product in the dishwasher unless otherwise instructed in the Cleaning section.
- Do not use adapters and chargers outdoors or near heated surfaces.
- If the power adapter, the USB charger or cable is damaged, stop using it and replace with a new one.
- This appliance has only been designed for cleaning teeth and gums.
- Replace the brush head every 3 months or sooner if signs of wear appear. Stop using a brush head with crushed or bent bristles.
- Rinse the handle, especially the brush head connection. Gently clean around the rubber seal.
- Make sure brush head and toothbrush are dry before storing in travel case.
- Avoid direct contact with products that contain essential oils or coconut oil. Contact may result in bristles dislodging.
- The maximum altitude of use is 4500 meters.

Medical warnings

- Stop using the appliance and consult your dentist/doctor if excessive or prolonged bleeding occurs after use, or if you experience discomfort or pain during use.
- If you have a pacemaker or other implanted device, contact your doctor or the manufacturer of the implanted device prior to use.
- This appliance is a personal care device and is not intended to be shared by multiple users.

Battery safety instructions

- This appliance contains batteries that are only removable by skilled persons.
- Keep product and batteries away from fire and do not expose them to direct sunlight or high temperatures.
- If the product becomes abnormally hot or smelly, changes color or if charging takes longer than usual, stop using and charging the product and contact Philips.
- Do not place products and their batteries in microwave ovens or on induction cookers.
- Do not open, modify, pierce, damage or dismantle the product or battery to prevent batteries from heating up or releasing toxic or hazardous substances. Do not short-circuit, overcharge or reverse charge batteries.
- This appliance contains batteries that are non-replaceable. When the battery is at end of life, the appliance shall be properly disposed of, see section on Disposal.
- Charge only with Philips WAA1001, WAA2001, safety approved IPX4 adapters with input ratings (100-240 V~; 50/60 Hz; 3.5 W) and output ratings (5 V dc; 2.5 W). For the list of adapters, please see **www.philips.com/support**.
- Charge and use the product at a temperature between 0 °C and 40 °C (32 °F and 104 °F).

Storage and transportation conditions

Temperature -20 °C to +60 °C (-4 °F to 140 °F).

Electromagnetic fields (EMF)

This Philips appliance complies with all applicable standards and regulations regarding exposure to electromagnetic fields.

SAVE THESE INSTRUCTIONS

LIST OF SYMBOLS USED

The following symbols may appear on the product:



This symbol means read the instructions for use, before using the appliance.



X X X X X X

This symbol means to use the indicated power supply.

Intended use

This Sonicare power toothbrush is intended to remove adherent plaque and food debris from the teeth to reduce tooth decay and improve and maintain oral health. This Sonicare power toothbrush is intended for consumer home use. Use by children should be with adult supervision.

Your Philips Sonicare (Fig 1.)

- 1 Brush head cap
- 2 Brush head(s)
- 3 Handle
- 4 Power on/off button
- 5 Intensity indicator
- 6 Battery indicator
- 7 USB charger (wall adapter not included)
- 8 Travel case

Note: Accessories included may vary based on the model purchased.

Getting started

Attaching the brush head



- 1 Align the brush head so the bristles point in the same direction as the front of the handle.



- 2 Firmly press the brush head down onto the metal shaft until it will not go any further.

Note: It is normal to see a slight gap between the brush head and the handle.

Using your Philips Sonicare toothbrush

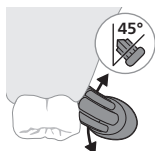
If you are using your Sonicare toothbrush for the first time, it is normal to feel more vibration than when using a non-electric toothbrush. It is common for first time users to apply too much pressure. Only apply gentle pressure and let the toothbrush do the brushing for you. Please follow brushing instructions below for the best experience.

To help you transition to your new Sonicare power toothbrush, it comes with the EasyStart feature activated. This feature gradually increases the power over the first 14 brushing sessions to help you adapt to brushing with your Sonicare toothbrush.

Brushing instructions



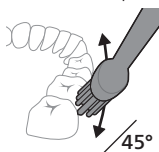
- 1 Wet the bristles and apply a small amount of toothpaste.



- 2 Place the toothbrush bristles against the teeth at a slight angle (45 degrees), pressing gently to make the bristles reach the gumline or slightly beneath the gumline.

Note: Keep the center of the brush in contact with the teeth at all times.

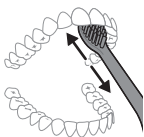
- 3 Press the power on/off button to turn on the Philips Sonicare.



- 4 Gently keep the bristles placed on the teeth and in the gumline. Brush your teeth with small back and forth motion so the bristles reach between the teeth. Continue this motion throughout your brushing cycle.

Note: The bristles should slightly flare. It is not recommended to scrub as you would with a manual toothbrush.

Note: If you apply too much pressure, you will be alerted by a sound and change in vibration of the handle (See section 'Pressure sensor').

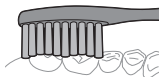


- 5 To clean the inside surfaces of the front teeth, tilt the brush handle semi-upright and make several vertical overlapping brushing strokes on each tooth.

Note: To make sure you brush evenly throughout the mouth, divide your mouth into 4 sections using the QuadPacer feature (see chapter 'Features').



- 6 Begin brushing in section 1 (outside upper teeth) and brush for 30 seconds before you move to section 2 (inside upper teeth). Continue brushing in section 3 (outside lower teeth) and brush for 30 seconds before you move to section 4 (inside lower teeth).



- 7 After you have completed the brushing cycle, you can spend additional time brushing the chewing surfaces of your teeth and areas where staining occurs. You can also brush your tongue, with the toothbrush turned on or off, as you prefer.

Your Philips Sonicare toothbrush should be safe to use on braces (brush heads wear out sooner when used on braces) and dental restorations (fillings, crowns, veneers) if they are properly adhered and not compromised. If a problem occurs, please follow up with a dental professional.

Note: When using the Philips Sonicare toothbrush in clinical studies, operate it at high intensity setting with the handle fully charged and the EasyStart feature deactivated.

Intensities

Intensity settings

Your power toothbrush comes with 3 different intensity settings:

- High intensity (three lights)
- Medium intensity (two lights)
- Low intensity (one light)

Note: High intensity is recommended for best cleaning results.

To manually select your desired intensity, press the mode/intensity button when the toothbrush is on to cycle through the options. The intensity setting can only be changed when the toothbrush is on.

Features

- Pressure sensor
- SmarTimer
- QuadPacer
- EasyStart

Pressure sensor

Your Philips Sonicare measures the pressure you apply while brushing to protect your gums and teeth from damage.

If you apply too much pressure, you will be alerted by a sound and change in vibration of the handle until you reduce the pressure.

Note: The Pressure Sensor comes activated with your product. To deactivate this feature, see 'Activating or deactivating features'.

SmarTimer

The SmarTimer indicates that your brushing cycle is complete by automatically switching off the toothbrush at the end of the brushing cycle.

Dental professionals recommend brushing no less than 2 minutes twice a day.

Note: If you press the power on/off button after you started the brushing cycle, the toothbrush pauses. If you press the on/off button within 30 seconds, the timer resumes to allow you to finish your brushing cycle. After a pause of 30 seconds, the SmarTimer resets.

QuadPacer



The QuadPacer is an interval timer that has a short beep and pause to remind you to brush the 4 sections of your mouth evenly and thoroughly. This Philips Sonicare toothbrush comes with the QuadPacer feature activated.

EasyStart

This Philips Sonicare model comes with the EasyStart feature activated. The EasyStart feature gently increases the power over the first 14 brushing sessions to help you get used to brushing with the Philips Sonicare.

To deactivate EasyStart (see 'Activating or deactivating features').

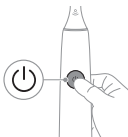
Activating or deactivating features

You can activate or deactivate the following features of your toothbrush:

- EasyStart
- Pressure sensor

From handle:

Step 1: Place the handle on a plugged in charger.



Step 2: Press and hold the power on/off button for:

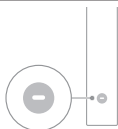
EasyStart	Pressure sensor
Up to 3 seconds	Up to 7 seconds
↓	↓
Step 3: Let go of the power on/off button when you hear:	

1 beep

1 beep, 2 beeps and then 3 beeps

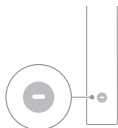


Together with:



If you see the left LED for the battery indicator flash green 2 times and hear 3 tones low to high, then the feature has been activated.

OR



If you see the left LED for the battery indicator flash amber 1 time and hear 3 tones high to low, then the feature has been deactivated.

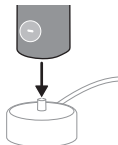
Charging and battery status

This Philips Sonicare toothbrush is designed to provide on average 28 brushing sessions, each session lasting 2 minutes (14 days if used twice per day) on a fully charged battery. The battery indicator shows the battery status when you complete the 2-minute brushing session, when you pause the toothbrush, or while it is charging.

Note: It can take up to 24 hours to fully charge the battery before first use, but you can use the Philips Sonicare toothbrush before it is fully charged.

Charging

- 1 Attach the USB charging cord to a wall adapter, plug the wall adapter into an electrical wall outlet.



- 2 Place the handle on the charger.

- 3 Two short beeps are emitted to confirm that the handle is placed properly.
- 4 The flashing green light of the battery indicator shows that the toothbrush is charging.
- 5 Once the battery is fully charged, the green light remains solid for 30 seconds and then turns off.

Battery status (when handle is on plugged-in charger)

When the handle is plugged into the charger, the battery indicator at the bottom of the handle shows the battery level.

Battery status	LED color
Low	Flashing green
Partially full	Flashing green
Full	Solid green for 30 seconds and then switches off

Battery status (when handle is not on plugged-in charger)

When the toothbrush is awake, the battery indicator at the bottom of the handle shows the battery level.

Battery status	LED color
Full	Solid green
Partially full	Solid green
Medium low	Flashing green
Low	Flashing amber and 3 beeps after brushing
Empty	Flashing amber and 2 sets of 5 beeps

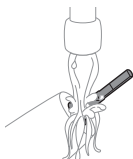
Note: To save energy, the battery indicator will switch off when no longer charging.

Note: When the battery is completely empty, the toothbrush switches off. Plug the toothbrush into the charger to charge it.

Note: To keep the battery fully charged at all times, you may keep your toothbrush plugged into the charger when not in use.

Cleaning

Toothbrush handle



- 1 Remove the brush head and rinse the metal shaft area with warm water. Make sure you remove any residual toothpaste on the handle and around the buttons at least once a week, but preferably after each use.

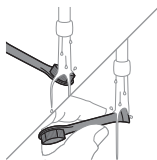
Caution: Do not push on the rubber seal on the metal shaft or around the buttons with sharp objects, as this may cause damage.

- 2 Wipe the entire surface of the handle with a damp cloth.

Caution: Do not tap the handle on the sink or counter to remove excess water.

- 3 Dry the handle with a soft cloth or towel.

Brush head



- 1 Rinse the brush head and bristles after each use and allow to air dry.
- 2 Remove the brush head from the handle and rinse the brush head connection with warm water at least once a week.

Charger

- 1 Unplug the charger before you clean it.
- 2 Wipe the surface of the charger with a damp cloth.
- 3 Dry the charger with a soft cloth or towel.

Travel case

Rinse with warm water and use a damp cloth to clean the travel case and allow to air dry.

Storage

If you are not going to use the product for an extended period of time, unplug it from the electrical outlet, clean it and store it in a cool and dry place away from direct sunlight.

Replacement

Replace Philips Sonicare brush heads every 3 months to achieve optimal results. Use only Philips Sonicare replacement brush heads.

Locating the model number

Look on the bottom of the Philips Sonicare toothbrush handle for the model number (e.g.HX123A).

Troubleshooting

This chapter summarizes the most common problems you could encounter with the appliance. If you are unable to solve the problem with the information below, visit **www.philips.com/support** and insert your model number for a list of frequently asked questions or contact the Consumer Care Center in your country.

Problem	Possible Cause	Solution
I cannot fully attach the brush head. There is a gap between the brush head and handle.		This gap is normal and is needed for the brush head to vibrate appropriately. The brush head must be able to move to create the right amount of vibrations.

Problem	Possible Cause	Solution
My Philips Sonicare toothbrush vibration is less powerful than before.	The brush head is too close to the body of the toothbrush or the toothbrush needs to be charged.	Remove the brush head from the handle and re-set it on the metal shaft leaving a small gap. (1-2 mm). When charging, make sure the charger is plugged into a power supply and placed on a flat surface before placing the toothbrush on the charger. Allow the toothbrush to charge for 24 hours.
I charged my toothbrush, but it only works for a short time.	The base of the toothbrush is not placed flat on the charger when attempting to charge.	Make sure the charger is plugged into a power supply and placed on a flat surface before placing the toothbrush on the charger. Allow the toothbrush to charge for 24 hours.

Warranty and support

Philips warrants its products for two years after the date of purchase. Defects due to faulty materials and workmanship will be repaired or replaced at Philips' expense provided that convincing proof of purchase in the qualifying period is provided.

Philips recommends use of genuine Sonicare brush heads for optimal performance. Use of other brush heads may damage your Sonicare toothbrush and limit your warranty protection.

Contact our Consumer Care Center at 1-888-744-5477 (North America), outside North America contact your local Philips Consumer Care Center. Internet information: **www.philips.com/support**.

WARRANTY EXCLUSIONS

What is not covered under warranty:

- In mouth attachments including brush heads and nozzles.
- Damage caused by use of unauthorized replacement parts or unauthorized brush heads.

- Damage caused by misuse, abuse, neglect, alterations or unauthorized repair.
- Normal wear and tear, including chips, scratches, abrasions, discoloration or fading.

IMPLIED WARRANTIES

ANY IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE, SHALL BE LIMITED TO THE DURATION OF THE EXPRESS WARRANTIES SET FORTH ABOVE. IN SOME STATES LIMITATIONS ON DURATION OF IMPLIED WARRANTIES DO NOT APPLY.

LIMITATION OF REMEDIES

IN NO EVENT SHALL PHILIPS OR ANY OF ITS AFFILIATED OR SUBSIDIARY COMPANIES BE LIABLE FOR ANY SPECIAL, INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES BASED UPON BREACH OF WARRANTY, BREACH OF CONTRACT, NEGLIGENCE, TORT, OR ANY OTHER LEGAL THEORY. SUCH DAMAGES INCLUDE, WITHOUT LIMITATION, LOSS OF SAVINGS OR REVENUE; LOSS OF PROFIT; LOSS OF USE; THE CLAIMS OF THIRD PARTIES INCLUDING, WITHOUT LIMITATION, DENTISTS AND DENTAL HYGIENISTS; AND COST OF ANY SUBSTITUTE EQUIPMENT OR SERVICES. SOME STATES DO NOT ALLOW THE EXCLUSION OR LIMITATION OF INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES.

Disposal

CONTAINS LITHIUM-ION RECHARGEABLE CELL. MUST BE RECYCLED OR DISPOSED OF PROPERLY.



- Contact your local town or city officials for electronics recycling and battery disposal information. You can also call 1-800-822-8837 or visit **www.call2recycle.org** for drop-off locations.
- For assistance, visit our website **www.philips.com/support** or call 1-888-744-5477 toll free.

- Your product is designed and manufactured with high quality materials and components, which can be recycled and reused. For recycling information, please contact your local waste management facilities or visit: **www.recycle.philips.com**.



- This symbol means that electrical products and batteries shall not be disposed of with normal household waste.
- Follow your country's rules for the separate collection of electrical products and batteries.

Removal of built-in rechargeable battery

- The built-in rechargeable battery must be removed by a qualified professional when the product is discarded. Before removing the battery, make sure that the battery is completely empty.
- Instructions for removal of built-in rechargeable batteries can be found on **www.philips.com/support**. Use the Philips support home search bar to enter the toothbrush model number and find your product. The model number begins with "HX" (e.g. HX123A) and can be found on the bottom of your toothbrush. The battery removal instructions are in the Troubleshooting and Repair section of the product's support page.
- If batteries are damaged or leaking, avoid contact with the skin or eyes. If this occurs, immediately rinse well with water and seek medical care.
- When you handle batteries, make sure that your hands, the product and the batteries are dry.
- To avoid accidental short-circuiting of batteries after removal, do not let battery terminals come into contact with metal objects (e.g. coins, hairpins, rings). Do not wrap batteries in aluminum foil. Tape battery terminals or put batteries in a plastic bag before you discard them.

Introducción

Enhorabuena por la adquisición de este producto, y bienvenido a Philips. Para sacar el mayor partido a la asistencia que Philips le ofrece, registre el producto en **www.philips.com/welcome**.

Información de seguridad importante

Únicamente utilice este producto para su fin previsto. Antes de usar el producto, sus pilas y accesorios, lea atentamente esta información y consérvela por si necesita consultarla en el futuro. El uso inadecuado puede causar posibles riesgos o lesiones graves.

Los accesorios incluidos pueden variar según el producto.

Advertencias

- Usa únicamente accesorios o productos consumibles originales de Philips. Solo usa el cargador USB que se incluye con el producto.
- Este dispositivo no contiene partes reparables por el usuario. Si el aparato se daña, suspenda su uso y póngase en contacto con el Centro de Atención al Cliente de su país.
- Mantén los adaptadores y los cargadores alejados del agua.
- Después de limpiarlos, asegúrate de que los adaptadores, cargadores y estuches de viaje estén completamente secos antes de conectarlos a la fuente de alimentación.
- Este dispositivo lo pueden utilizar niños y personas con capacidad física, psíquica o sensorial reducida y por quienes no tengan los conocimientos ni experiencia necesarios, si han sido supervisados o instruidos acerca del uso del aparato de forma segura y si saben los riesgos que conlleva su uso. El mantenimiento y la limpieza no deben ser realizados por un niño sin supervisión.
- Evite que los niños jueguen con este producto.
- No limpies ninguna parte del producto en el lavavajillas, a menos que se indique lo contrario en la sección Limpieza.
- No use adaptadores ni cargadores en exteriores o cerca de superficies con calor.
- Si el adaptador de corriente, el cargador USB o el cable están dañados, deja de usarlos y reemplázalos por uno nuevo.
- Este aparato se ha diseñado exclusivamente para la limpieza de dientes y encías.
- Reemplace el cabezal del cepillo cada 3 meses o antes si aparecen signos de uso. Deje de usar un cabezal del cepillo con cerdas aplastadas o dobladas.

- Enjuague el mango, en especial la conexión con el cabezal de cepillo. Limpie suavemente alrededor del sello de goma.
- Asegúrese de que el cabezal del cepillo y el cepillo dental estén secos antes de guardarlos en el estuche de viaje.
- Evite el contacto directo con los productos que contengan aceites esenciales o aceite de coco. Este tipo de contacto puede causar que se desprendan las cerdas.
- La altitud máxima de uso es de 4500 metros.

Advertencias médicas

- Deje de usar el dispositivo y consulte a su dentista o doctor si hay un sangrado excesivo o prolongado después del uso o si experimenta incomodidad o dolor.
- Si tiene un marcapasos u otro dispositivo implantado, consulte a su médico o al fabricante del dispositivo implantado antes de usar este producto.
- Este dispositivo es un aparato de cuidado personal y no está destinado para que lo use más de una persona.

Instrucciones de seguridad para las baterías

- Este aparato contiene baterías que solo personas capacitadas pueden quitar.
- Mantenga el producto y las baterías lejos del fuego y no los exponga a la luz solar directa ni a altas temperaturas.
- Si el producto se pone anormalmente caliente, desprende un olor extraño, cambia de color o tarda más tiempo de lo normal en cargarse, deje de usarlo y de cargarlo y comuníquese con Philips.
- No coloque los productos y sus baterías en hornos microondas ni en ollas de inducción.
- No abra, modifique, perfore, dañe ni desarme el producto o la batería, para evitar que las baterías se calienten o liberen sustancias tóxicas o peligrosas. No provoque un cortocircuito, sobrecargue ni invierta la posición de las baterías.
- Este dispositivo contiene baterías que no son reemplazables. Cuando la batería llega al final de su vida útil, el aparato debe desecharse de forma apropiada. Consulte la sección sobre Desecho.
- Cárgalo únicamente con adaptadores Philips WAA1001, WAA2001, con certificación de seguridad IPX4 y clasificaciones de entrada (100-240 V~; 50/60 Hz; 3.5 W) y clasificaciones de salida (5 V CC; 2.5 W). Para ver la lista de adaptadores, visite www.philips.com/support.
- Cargue y utilice el producto a una temperatura entre 0 °C y 40 °C (32 °F y 104 °F).

Condiciones de almacenamiento y transporte

Temperatura: -20 °C a +60 °C (-4 °F a 140 °F).

Campos electromagnéticos (CEM)

Este aparato de Philips cumple los estándares y las normativas aplicables sobre exposición a campos electromagnéticos.

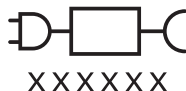
CONSERVE ESTAS INSTRUCCIONES

LISTA DE SÍMBOLOS UTILIZADOS

Los siguientes símbolos pueden aparecer en el producto:



Este símbolo significa que debes leer todas las instrucciones de uso antes de utilizar el dispositivo.



Este símbolo significa que debes utilizar la fuente de alimentación indicada.

Uso previsto

Este cepillo dental eléctrico Sonicare está diseñado para eliminar la placa pegada y los residuos de comida de los dientes y, así, reducir las caries dentales y mejorar y mantener la salud bucal. Este cepillo dental eléctrico Sonicare está diseñado para el uso en el hogar. Los niños siempre deben usar estos productos bajo la supervisión de un adulto.

Su Philips Sonicare (Fig. 1).

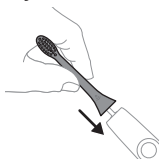
1 Tapa del cabezal del cepillo

- 2 Cabezal(es) del cepillo
- 3 Mango
- 4 Botón de encendido/apagado
- 5 Indicador de intensidad
- 6 Indicador de batería
- 7 Cargador USB (el adaptador de pared no está incluido)
- 8 Estuche de viaje

Nota: Los accesorios incluidos podrían variar en función del modelo comprado.

Antes de empezar

Fije el cabezal del cepillo



- 1 Alinee el cabezal del cepillo de manera que las cerdas apunten en la misma dirección que la parte frontal del mango.



- 2 Presiona de manera firme el cabezal del cepillo en el eje metálico hasta que se detenga.

Nota: Es normal ver una ligera abertura entre el cabezal del cepillo y el mango.

Uso de su cepillo dental Philips Sonicare

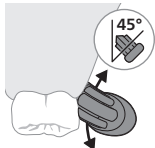
Si está usando su cepillo dental Sonicare por primera vez, es normal que sienta más vibraciones que cuando usa un cepillo dental no eléctrico. Es común que los usuarios que están usando el dispositivo por primera vez apliquen demasiada presión. Ejercer sólo una presión suave y deje que el cepillo dental se encargue del cepillado. Para tener la mejor experiencia posible, siga las instrucciones de cepillado que aparecen más adelante.

Para ayudarte con la transición a tu nuevo cepillo dental eléctrico Sonicare, la función EasyStart viene activada. Esta función va incrementando gradualmente la potencia durante las primeras 14 sesiones de cepillado para ayudarte a que te adaptes a cepillarte con tu cepillo dental Sonicare.

Instrucciones de cepillado



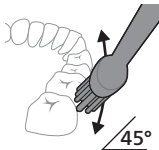
- 1 Moje las cerdas y aplique una pequeña cantidad de pasta de dientes.



- 2 Coloca las cerdas del cepillo dental contra los dientes a un ligero ángulo (45 grados) y presiona con suavidad para hacer que las cerdas alcancen la línea de la encía o debajo de la línea de la encía.

Nota: Mantenga el centro del cepillo en contacto con los dientes en todo momento.

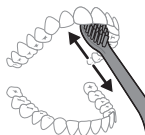
- 3 Presione el botón de encendido/apagado para encender el Philips Sonicare.



- 4 Gentilmente mantenga las cerdas ubicadas sobre los dientes y en la línea dentada. Cepille sus dientes con un pequeño movimiento hacia atrás y hacia adelante de manera que las cerdas alcancen en medio de los dientes. Continúe con este movimiento por todo su ciclo de cepillado.

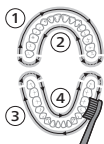
Nota: Las cerdas deben estar ligeramente abiertas. No se recomienda restregar como lo haría con un cepillo dental manual.

Nota: Si aplicas demasiada presión, escucharás un sonido y habrá un cambio en la vibración del mango (consulta la sección "Sensor de presión").

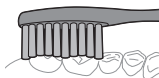


- 5** Para limpiar las superficies internas de la dentadura frontal, incline el mango del cepillo semi vertical y haga movimientos de cepillado de solapamiento vertical en cada uno de los dientes.

Nota: Para asegurar el cepillado uniforme de toda la boca, divida la cavidad bucal en 4 secciones mediante la función QuadPacer (consulte el capítulo "Características").



- 6** Empiece por cepillar la sección 1 (cara exterior de los dientes superiores) y cepille durante 30 segundos antes de pasar a la sección 2 (cara interior de los dientes superiores). Continúe cepillando la sección 3 (cara exterior de los dientes inferiores) y cepille durante 30 segundos antes de pasar a la sección 4 (cara interior de los dientes inferiores).



- 7** Cuando haya completado el ciclo de cepillado, pase un tiempo adicional cepillando las superficies de masticación de los dientes y las áreas que presenten manchas. También puede cepillar su lengua, con el cepillo dental encendido o apagado, según prefiera. Tu cepillo dental Philips Sonicare es seguro para usar en aparatos correctores (los cabezales del cepillo se desgastan más rápido cuando se usan en aparatos correctores) y en restauraciones dentales (empastes,

coronas, carillas), siempre y cuando estén bien adheridos y no estén dañados. Si se produce un problema, consulte con un dentista.

Nota: Cuando se usa el cepillo dental Philips Sonicare en estudios clínicos, úsalo en intensidad alta con el mango completamente cargado y la función EasyStart desactivada.

Intensidades

Configuración de la intensidad

El cepillo dental eléctrico incluye 3 configuraciones de intensidad diferentes:

- Intensidad alta (tres luces)
- Intensidad media (dos luces)
- Intensidad baja (una luz)

Nota: Para obtener los mejores resultados, se recomienda utilizar una intensidad alta.

Para seleccionar manualmente la intensidad deseada, presione el botón de modo/intensidad cuando el cepillo dental esté encendido, y explore las opciones. El ajuste de intensidad solo se puede cambiar cuando el cepillo dental está encendido.

Funciones

- Sensor de presión
- SmarTimer
- QuadPacer
- EasyStart

Sensor de presión

Tu Philips Sonicare miden la presión que aplicas mientras te cepillas para proteger tus encías y dientes de daños.

Si aplicas demasiada presión, escucharás un sonido y habrá un cambio en la vibración del mango hasta que reduzcas la presión.

Nota: El sensor de presión está activado en su producto. Para desactivar esta función, consulte "Activar o desactivar las funciones".

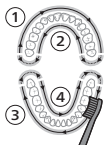
SmarTimer

La función SmarTimer le indica cuando se completa el ciclo de cepillado al apagarse el cepillo de forma automática.

Los dentistas recomiendan cepillarse los dientes por lo menos dos minutos, dos veces al día.

Nota: Si presiona el botón de encendido/apagado después de haber empezado el ciclo de cepillado, el cepillo dental se pausa. Si presiona el botón de encendido/apagado dentro de los 30 segundos, el temporizador se reanuda para que pueda finalizar su ciclo de cepillado. Después de una pausa de 30 segundos, la función Smartimer se reinicia.

QuadPacer



La función QuadPacer es un temporizador de intervalos que incorpora un pitido breve y una pausa para recordarle que cepille las 4 secciones de su boca de manera uniforme y minuciosa. El cepillo dental Philips Sonicare viene con la función QuadPacer activada.

EasyStart

Este modelo de Philips Sonicare cuenta con la función EasyStart activada. La función EasyStart aumenta paulatinamente la potencia a lo largo de las primeras 14 sesiones de cepillado para ayudarte a acostumbrarte a cepillarte con el Philips Sonicare.

Para desactivar la función EasyStart (ver 'Activar o desactivar funciones').

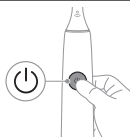
Activar o desactivar funciones

Puedes activar o desactivar las siguientes funciones en su cepillo dental.

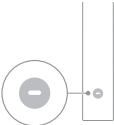
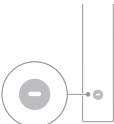
- EasyStart
- Sensor de presión

Desde el mango:

Paso 1: Coloque el mango en un cargador enchufado.



Paso 2: Mantén presionado el botón de encendido/apagado para:

EasyStart	Sensor de presión
hasta 3 segundos	hasta 7 segundos
↓	↓
Paso 3: Suelta el botón de encendido/apagado cuando escuches:	
1 pitido	1 pitido, 2 pitidos y luego 3 pitidos
↓	↓
Junto con:	
	Si las luces LED de la izquierda del indicador de batería parpadean en color verde 2 veces y escucha 3 tonos de bajo a alto, esto quiere decir que se activó la función.
O	
	Si las luces LED de la izquierda del indicador de batería parpadean en color ámbar 1 vez y escucha 3 tonos de alto a bajo, esto quiere decir que se desactivó la función.

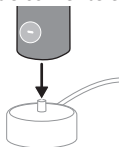
Carga y estado de la batería

Este cepillo dental Philips Sonicare está diseñado para proporcionar un promedio de 28 sesiones de cepillado de 2 minutos cada una (14 días si se usa dos veces al día) con la batería cargada por completo. El indicador de nivel de batería muestra el estado de la misma cuando se completa una sesión de cepillado de 2 minutos, cuando se pone el cepillo dental en pausa o mientras se carga.

Nota: Puede llevar hasta 24 horas para que la batería se cargue completamente antes de usarlo por primera vez, pero puede usar el cepillo dental Philips Sonicare antes de que esté cargado en su totalidad.

Carga

- 1 Conecte el cable de carga USB a un adaptador de pared y este a una toma de corriente eléctrica de pared.



- 2 Coloca el mango en el cargador.
- 3 Se emiten dos pitidos cortos para confirmar que el mango está colocado correctamente.
- 4 La luz verde parpadeante del indicador de batería muestra que el cepillo dental se está cargando.
- 5 Una vez que la batería esté completamente cargada, la luz verde permanece fija durante 30 segundos y, luego, se apaga.

Estado de la batería (cuando el mango está colocado en un cargador enchufado)

Cuando el mango está enchufado al cargador, el indicador de la batería en la parte inferior del mango muestra el nivel de carga.

Estado de la batería	Color de luz LED
Baja	Verde parpadeante
Parcialmente completa	Verde parpadeante
Completa	Queda en color verde durante 30 segundos y luego se apaga

Estado de la batería (cuando el mango no está colocado en un cargador enchufado)

Cuando el cepillo dental está activo, el indicador de la batería en la parte inferior del mango muestra el nivel de la misma.

Estado de la batería	Color de luz LED
Completa	Verde permanente
Parcialmente completa	Verde permanente
Medio bajo	Verde parpadeante

Baja	Parpadeo color ámbar y tres pitidos después del cepillado
Vacía	Parpadeo color ámbar y dos series de cinco pitidos

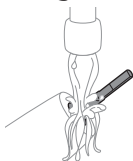
Nota: Para ahorrar energía, el indicador de la batería se apagará cuando el dispositivo no se esté cargando.

Nota: Cuando la batería está completamente vacía, el cepillo dental se apaga. Enchufa el cepillo dental en el cargador para cargarlo.

Nota: Para mantener la batería totalmente cargada todo el tiempo, puedes mantener tu cepillo dental enchufado en el cargador cuando no esté en uso.

Limpieza

Mango del cepillo dental



- 1 Quite el cabezal del cepillo y enjuague la zona del eje metálico con agua caliente. Asegúrate de quitar los restos de pasta de dientes que queden en el mango y los botones al menos una vez por semana, pero es preferible hacerlo después de cada uso.

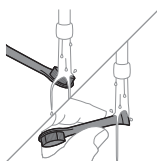
Precaución: No empujes la junta de goma del eje metálico o alrededor de los botones con ningún objeto afilado, ya que podría dañar el producto.

- 2 Limpie la superficie del mango con un paño húmedo.

Precaución: No golpetees el mango contra el lavabo o la encimera para quitar el exceso de agua.

- 3 Seque el mango con una toalla o un paño suave.

Cabezal del cepillo



- 1 Enjuaga siempre el cabezal y las cerdas del cepillo después de cada uso y deja que se sequen solos.
- 2 Extraiga el cabezal del cepillo del mango y enjuague la conexión del cabezal al menos una vez a la semana con agua tibia.

Cargador

- 1 Desenchufe el cargador antes de limpiarlo.
- 2 Limpie la superficie del cargador con un paño húmedo.
- 3 Seque el cargador con una toalla o un paño suave.

Estuche de viaje

Enjuague con agua tibia y use un paño húmedo para limpiar el interior del estuche de viaje y déjelo secar al aire.

Almacenamiento

Si no va a utilizar el producto durante una temporada larga, desconéctelo de la toma de corriente, límpielo y almacénelo en un lugar seco y limpio, lejos de la luz directa del sol.

Sustitución

Sustituya los cabezales del Philips Sonicare cada 3 meses para conseguir resultados óptimos. Utilice solo los cabezales de cepillo de repuesto Philips Sonicare.

Localice el número de modelo

Busque el número de modelo en la parte inferior del mango del cepillo dental Philips Sonicare (por ejemplo, HX123A).

Solución de problemas

Este capítulo resume los problemas más comunes que puede encontrar con el dispositivo. Si no puedes resolver el problema con la información que se proporciona a continuación, visita www.philips.com/support e ingresa tu

número de modelo para acceder a una lista de preguntas frecuentes, o contacta al Centro de atención al cliente de tu país.

Problema	Causa posible	Solución
No puedo colocar por completo el cabezal del cepillo. Hay un espacio entre el cabezal del cepillo y el mango.		Este espacio es normal y es necesario para que el cabezal del cepillo vibre adecuadamente. El cabezal del cepillo debe poder moverse para generar la cantidad adecuada de vibraciones.
La vibración de mi cepillo dental Philips Sonicare es menos fuerte que antes.	El cabezal del cepillo está demasiado cerca del cuerpo del cepillo dental o es necesario cargar el cepillo dental.	Retira el cabezal del cepillo del mango y vuelve a colocarlo en el eje metálico dejando un pequeño hueco. (de 1 a 2 mm). Al cargarlo, asegúrate de que el cargador esté enchufado a una fuente de alimentación y colocado sobre una superficie plana antes de colocar el cepillo dental en el cargador. Deja que el cepillo dental se cargue durante 24 horas.
Cargué mi cepillo dental, pero solo funciona por un breve período.	La base del cepillo dental no queda plana sobre el cargador cuando se intenta cargar.	Asegúrate de que el cargador esté enchufado a una fuente de alimentación y colocado sobre una superficie plana antes de colocar el cepillo dental en el cargador. Deja que el cepillo dental se cargue durante 24 horas.

Garantía y asistencia

La garantía de Philips cubre los productos por un período de 2 años después de la fecha de compra. Philips se hará cargo de la reparación o sustitución de

los defectos debidos a materiales defectuosos o de fabricación, siempre y cuando se presente una prueba convincente de compra en el plazo estipulado. Philips recomienda el uso de cabezales de Sonicare originales para obtener un rendimiento óptimo. El uso de otros cabezales podría dañar su cepillo de dientes Sonicare y limitar la protección de la garantía.

Póngase en contacto con nuestro Servicio de Atención al Cliente 1-888-744-5477 (en Norteamérica). Fuera de Norteamérica, póngase en contacto con el Centro de Atención al Cliente de Philips en su país.

Información en Internet: **www.philips.com/support**.

EXCLUSIONES DE LA GARANTÍA

No están cubiertos por la garantía:

- Accesorios bucales, incluidos los cabezales del cepillo y las boquillas.
- Daños causados por piezas de repuesto no autorizadas o cabezales del cepillo no autorizados.
- Daño causado por uso inapropiado, abusos, negligencias, alteraciones o reparaciones no autorizadas
- Desgaste normal y rayones, incluyendo arañazos, desportilladuras, abrasiones, decoloraciones o pérdida gradual del color

GARANTÍAS IMPLÍCITAS

TODA GARANTÍA IMPLÍCITA, INCLUIDAS LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS DE COMERCIALIZACIÓN Y APTITUD PARA UN FIN PARTICULAR, ESTARÁN LIMITADAS A LA DURACIÓN DE LAS GARANTÍAS EXPRESAS ESTABLECIDAS ANTERIORMENTE. EN ALGUNOS ESTADOS NO SE APLICAN LÍMITES EN LA DURACIÓN DE LA GARANTÍA.

LIMITACIÓN DE RECURSOS

EN NINGÚN CASO PHILIPS O CUALQUIERA DE SUS EMPRESAS AFILIADAS O SUBSIDIARIAS SERÁ RESPONSABLE DE DAÑOS ESPECIALES, INCIDENTALES O CONSECUENCIALES DEL INCUMPLIMIENTO DE LA GARANTÍA O DEL CONTRATO, NEGLIGENCIA, AGRAVIO O CUALQUIER OTRA BASE LEGAL. ESTOS DAÑOS INCLUYEN, SIN LÍMITE, PÉRDIDA DE AHORROS O INGRESOS; LUCRO CESANTE; PÉRDIDA DE USO; RECLAMACIONES DE TERCEROS, INCLUYENDO, SIN LÍMITE, DENTISTAS E HIGIENISTAS DENTALES; Y COSTE DE EQUIPO O SERVICIOS SUSTITUTIVOS. EN ALGUNOS ESTADOS NO SE ADMITE LA EXCLUSIÓN O LIMITACIÓN DE DAÑOS INCIDENTALES O CONSECUENCIALES.

Desecho

CONTIENE CELDAS RECARGABLES DE IONES DE LITIO. DEBE RECICLARSE O DESECHARSE CORRECTAMENTE.



- Comuníquese con sus funcionarios locales o de la ciudad para obtener más información acerca del reciclaje de productos electrónicos y el manejo final de la batería. También puede llamar al 1-800-822-8837 o visitar nuestro sitio web **www.call2recycle.org** para saber en qué lugares se pueden desechar las baterías.
- Para recibir asistencia, visite nuestro sitio Web **www.philips.com/support** o comuníquese gratuitamente al 1-888-744-5477.
- Su producto está diseñado y fabricado con materiales y componentes de alta calidad, que pueden ser reciclados y reusados. Para obtener información sobre el reciclaje, contacte a las instalaciones de manejo de residuos locales o visite: **www.recycle.philips.com**.



- Este símbolo significa que los productos eléctricos y las baterías no deben desecharse con los residuos domésticos normales.
- Siga las reglas de su país para la recolección por separado de los productos eléctricos y electrónicos, así como de las baterías.

Extracción de la batería recargable integrada

- Un profesional calificado debe retirar la batería recargable incorporada cuando se desecha el producto. Antes de retirar la batería, asegúrese de que esté completamente vacía.
- Las instrucciones para retirar las baterías recargables incorporadas están disponibles en **www.philips.com/support**. Utilice la barra de búsqueda de inicio de soporte de Philips para ingresar el número de modelo del cepillo dental y encontrar su producto. El número de modelo comienza con "HX" (por ejemplo, HX123A) y se encuentra en la parte inferior de su cepillo dental. Las instrucciones para extraer la batería se encuentran en la sección Solución de problemas y reparación de la página de soporte del producto.

- Si las baterías se dañan o tienen fugas, evite el contacto con la piel o los ojos. Si esto sucede, enjuague bien inmediatamente con agua y busque atención médica.
- Cuando manipule las baterías, asegúrese de que sus manos, el producto y las baterías estén secas.
- Para evitar un cortocircuito en las baterías después de la extracción, no permita que las terminales de las baterías entren en contacto con objetos metálicos (p. ej., monedas, horquillas, anillos). No envuelva las baterías en papel de aluminio. Cubra las terminales de las baterías con cinta o colóquelas en una bolsa de plástico antes de desecharlas.

Introduction

Félicitations pour votre achat et bienvenue dans l'univers Philips! Pour profiter pleinement des avantages de l'assistance Philips, enregistrez votre produit à l'adresse www.philips.com/welcome.

Renseignements importants sur la sécurité

N'utilisez pas ce produit à d'autres fins que celles pour lesquelles il a été conçu. Lisez attentivement ces renseignements avant d'utiliser le produit, ses piles et ses accessoires, et conservez-les pour un usage ultérieur. Une mauvaise utilisation peut entraîner des risques ou causer des blessures graves. Les accessoires fournis peuvent varier selon les différents produits.

Avertissements

- N'utilisez que des accessoires ou des consommables Philips originaux. Utilisez uniquement le chargeur USB fourni avec le produit.
- Cet appareil ne contient aucune pièce réparable par l'utilisateur. Si l'appareil est endommagé, cessez de l'utiliser et communiquez avec le service à la clientèle de votre pays.
- Conservez les adaptateurs et les chargeurs à l'écart de l'eau.
- Après les avoir nettoyés, assurez-vous que les adaptateurs, les chargeurs et les étuis de transport sont complètement secs avant d'effectuer le branchement à l'alimentation.
- Cet appareil peut être utilisé par des enfants et des personnes aux capacités physiques, sensorielles ou intellectuelles réduites ou des personnes manquant d'expérience et de connaissances, à condition qu'ils soient sous surveillance ou qu'ils aient reçu des instructions pour utiliser l'appareil de façon sécuritaire et qu'ils aient pris connaissance des dangers encourus. Le nettoyage et l'entretien ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.
- Les enfants doivent être surveillés pour s'assurer qu'ils ne s'amuse pas avec le produit.
- Ne nettoyez aucune partie du produit au lave-vaisselle, sauf indication contraire dans la section Nettoyage.
- N'utilisez pas les adaptateurs ni les chargeurs à l'extérieur ou près de surfaces chauffantes.
- Si l'adaptateur d'alimentation, le chargeur USB ou le câble est endommagé, cessez de l'utiliser et remplacez-le par un nouveau.
- Cet appareil a seulement été conçu pour nettoyer les dents et les gencives.
- Remplacez la tête de brosse tous les 3 mois ou plus tôt si des signes d'usure apparaissent. Si les soies de la tête de brosse sont écrasées ou pliées, cessez d'utiliser la brosse.

- Rincez le manche, en particulier la partie où se branche la tête de brosse. Nettoyez délicatement autour du joint en caoutchouc.
- Assurez-vous que la tête de brosse et la brosse à dents sont sèches avant de les ranger dans le coffret de voyage.
- Évitez tout contact direct avec les produits qui contiennent des huiles essentielles ou de l'huile de noix de coco. Tout contact peut entraîner le délogement des soies.
- L'altitude maximale d'utilisation est de 4500 mètres.

Mises en garde d'ordre médical

- Si un saignement excessif ou prolongé se produit après l'utilisation du produit ou si vous ressentez une gêne ou une douleur pendant l'utilisation, cessez d'utiliser le produit et consultez votre dentiste ou votre médecin.
- Si vous avez un stimulateur cardiaque ou tout autre dispositif implanté, consultez votre médecin ou le fabricant du dispositif implanté avant d'utiliser votre appareil.
- Cet appareil est conçu pour dispenser des soins personnels et n'est pas destiné à être partagé par plusieurs personnes.

Instructions de sécurité concernant les piles

- Cet appareil contient des piles qui ne peuvent être retirées que par des personnes qualifiées.
- Gardez le produit et les piles éloignés du feu et ne les exposez pas aux rayons directs du soleil ou à des températures élevées.
- Si le produit devient anormalement chaud, dégage une odeur, change de couleur ou si la recharge prend beaucoup plus de temps que d'habitude, communiquez avec Philips.
- Ne placez pas les appareils et leurs piles dans des fours à micro-ondes ou sur des cuisinières à induction.
- Afin d'éviter la surchauffe des piles ou la libération de substances toxiques ou dangereuses, veillez à ne pas ouvrir, modifier, percer, endommager ou démonter le produit ou les piles. Évitez de court-circuiter, de surcharger ou de recharger les piles en polarité inversée.
- Cet appareil comprend des piles qui ne sont pas remplaçables. Lorsque la batterie est en fin de vie, l'appareil doit être mis au rebut correctement, selon les instructions de la section sur la mise au rebut.
- Chargez le produit uniquement avec des adaptateurs Philips WAA1001, WAA2001 et homologués IPX4 en matière de sécurité avec des valeurs nominales de 100-240 V~, 50/60 Hz et 3,5 W en entrée et de 5 V c.c. et 2,5 W en sortie. Pour connaître la liste des adaptateurs compatibles, veuillez consulter le site www.philips.com/support.

- Chargez et utilisez le produit à une température comprise entre 0 °C et 40 °C (32 °F et 104 °F).

Conditions de transport et d'entreposage

Température : de -20 °C à +60 °C (-4 °F à 140 °F).

Champs électromagnétiques (CEM)

Cet appareil Philips est conforme à toutes les normes et réglementations relatives à l'exposition aux champs électromagnétiques.

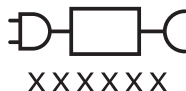
CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS

LISTE DES SYMBOLES UTILISÉS

Les symboles suivants peuvent s'afficher sur le produit :



Ce symbole signifie : Lisez le mode d'emploi avant d'utiliser l'appareil.



Ce symbole signifie : Utilisez l'alimentation indiquée.

Utilisation prévue

Cette brosse à dents électrique de la gamme Sonicare est conçue pour enlever la plaque et les résidus alimentaires des dents afin de réduire les caries ainsi que d'améliorer et de préserver la santé bucco-dentaire. La brosse à dents électrique de la gamme Sonicare est destinée à un usage domestique. Les enfants doivent utiliser cet appareil sous la supervision d'un adulte.

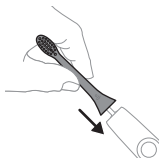
Brosse à dents Philips Sonicare (fig. 1)

- 1 Capuchon de tête de brosse
- 2 Tête(s) de brosse
- 3 Manche
- 4 Bouton marche/arrêt
- 5 Indicateur d'intensité
- 6 Témoin de charge
- 7 Chargeur USB (adaptateur mural non inclus)
- 8 Étui de voyage

Remarque : Les accessoires inclus peuvent varier en fonction du modèle acheté.

Préparation

Fixation de la tête de brosse



- 1 Alignez la tête de brosse afin que les soies soient dans le même axe que l'avant du manche.



- 2 Pressez fermement la tête de la brosse à dents sur la tige de métal jusqu'à ce qu'elle s'arrête.

Remarque : Il est normal d'apercevoir un léger écart entre la tête de brosse et le manche.

Utilisation de votre brosse à dents Philips Sonicare

Si vous utilisez votre brosse à dents Sonicare pour la première fois, il est normal de ressentir plus de vibrations que si vous utilisiez une brosse à dents non électrique. Il est fréquent pour les nouveaux utilisateurs d'exercer une pression trop forte. Appliquez seulement une légère pression et laissez la brosse à dents

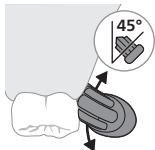
faire le travail à votre place. Pour une expérience optimale, veuillez suivre les instructions de brossage ci-dessous.

Votre nouvelle brosse à dents électrique Sonicare est dotée de la fonction EasyStart pour vous aider à faire la transition vers elle. Cette fonction augmente progressivement la puissance lors des 14 premières séances de brossage pour vous permettre de vous habituer à la brosse à dents Philips Sonicare.

Directives de brossage



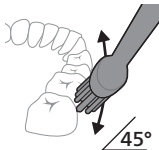
- 1 Mouillez les soies de la brosse et appliquez-y une petite quantité de dentifrice.



- 2 Placez les soies de la brosse sur les dents, légèrement de biais (45 degrés), en appuyant doucement pour qu'elles touchent les gencives ou se placent légèrement sous les gencives.

Remarque : Maintenez en permanence le centre de la brosse en contact avec les dents.

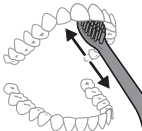
- 3 Appuyez sur le bouton marche/arrêt pour mettre l'appareil Philips Sonicare en marche.



- 4 Maintenez les soies sur les dents et dans le sillon gingival. Brossez-vous les dents en faisant un léger mouvement de va-et-vient, de sorte que les soies atteignent les espaces interdentaires. Continuez ce mouvement pendant tout le cycle de brossage.

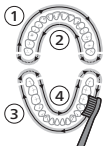
Remarque : Les soies doivent légèrement s'évaser. Il est préférable de ne pas frotter comme vous le feriez avec une brosse à dents manuelle.

Remarque : Si vous appliquez une pression trop forte, le manche vous en avertit en émettant un son et en modifiant sa vibration (voir section « Capteur de pression »).



- 5** Pour nettoyer la surface intérieure des dents antérieures, inclinez le manche de la brosse à dents en position intermédiaire et effectuez plusieurs mouvements de brosse verticaux sur chaque dent, en prenant soin de les faire se chevaucher.

Remarque : Pour assurer un brossage uniforme, divisez votre bouche en 4 sections à l'aide de la fonction QuadPacer (voir le chapitre « Fonctions »).



- 6** Brossez chaque section pendant 30 secondes : commencez par la section 1 (dents de la mâchoire supérieure, à l'extérieur), suivie de la section 2 (dents de la mâchoire supérieure, à l'intérieur), Continuez en brossant la section 3 (côté extérieur des dents inférieures) et brossez-la pendant 30 secondes avant de passer à la section 4 (côté intérieur des dents inférieures).



- 7** Une fois le cycle de brossage terminé, vous pouvez consacrer du temps supplémentaire au brossage de la surface de mastication des dents et insister sur les zones propices aux taches. Vous pouvez également brosser votre langue avec la brosse à dents en marche ou arrêtée, selon vos préférences.

Votre brosse à dents Philips Sonicare est sans danger pour les appareils orthodontiques (les têtes de brosse s'useront plus rapidement dans ce cas) et les restaurations dentaires (obturations, couronnes, facettes) s'ils sont bien fixés et en bon état. En cas de problème, consultez un professionnel des soins dentaires.

Remarque : Si vous utilisez la brosse à dents Philips Sonicare dans le cadre d'études cliniques, employez-la à haute intensité, avec le manche complètement chargé et la fonction EasyStart désactivée.

Intensité

Réglages d'intensité

Votre brosse à dents électrique est dotée de trois réglages d'intensité :

- Intensité élevée (trois voyants)
- Intensité moyenne (deux voyants)
- Intensité faible (un voyant)

Remarque : Une intensité élevée est recommandée pour obtenir les meilleurs résultats de nettoyage.

Pour sélectionner manuellement l'intensité souhaitée, appuyez sur le bouton de mode/intensité lorsque la brosse à dents est allumée pour passer en revue les options. Le réglage de l'intensité ne peut être modifié que lorsque la brosse à dents est allumée.

Caractéristiques

- Capteur de pression
- Fonction SmarTimer
- Fonction QuadPacer
- Fonction EasyStart

Capteur de pression

Votre Philips Sonicare mesure la pression que vous appliquez pendant le brossage pour prévenir tout dommage à vos gencives et à vos dents.

Si vous appliquez une pression trop forte, le manche vous en avertit en émettant un son et en modifiant sa vibration jusqu'à ce que vous réduisiez la pression.

Remarque : Le capteur de pression est activé sur votre produit. Pour désactiver cette fonction, voir « Activation ou désactivation des fonctions ».

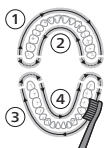
Fonction SmarTimer

La fonction SmarTimer indique que le cycle de brossage est terminé en arrêtant automatiquement la brosse à dents à la fin du cycle.

Les dentistes recommandent un brossage d'au moins 2 minutes deux fois par jour.

Remarque : Si vous appuyez sur le bouton marche/arrêt après avoir lancé le cycle de brossage, la brosse à dents se met en pause. Si vous appuyez sur le bouton marche/arrêt dans les 30 secondes, la minuterie reprend pour vous permettre de terminer votre cycle de brossage. Après une pause de 30 secondes, la fonction SmarTimer se réinitialise.

Fonction QuadPacer



La fonction QuadPacer est un minuteur à intervalles qui émet un bref signal sonore et suspend le cycle pour vous rappeler de brosser les 4 sections de votre bouche de manière uniforme et efficace. La fonction QuadPacer est activée par défaut sur la brosse à dents Philips Sonicare.

Fonction EasyStart

La fonction EasyStart est activée par défaut sur le modèle Philips Sonicare. La fonction EasyStart augmente progressivement la puissance lors des 14 premières séances de brossage pour vous permettre de vous habituer à la brosse à dents Philips Sonicare.

Pour désactiver la fonction EasyStart (voir « Activation et désactivation de fonctions »).

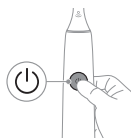
Activation et désactivation de fonctions

Vous pouvez activer ou désactiver les fonctions suivantes sur votre brosse à dents :

- Fonction EasyStart
- Capteur de pression

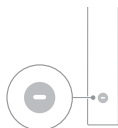
Sur le manche :

Étape 1 : Placez le manche sur un chargeur branché.



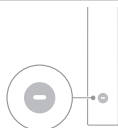
Étape 2 : Maintenez le bouton marche/arrêt enfoncé pendant :

Fonction EasyStart	Capteur de pression
Jusqu'à 3 secondes	Jusqu'à 7 secondes
↓	↓
Étape 3 : Relâchez le bouton marche/arrêt lorsque vous entendez :	
1 bip	1 bip, puis 2 bips, puis 3 bips
↓	↓
Ensemble :	



Si la DEL gauche du voyant de la batterie clignote 2 fois en vert et que vous entendez 3 signaux sonores de tonalité croissante, la fonction est activée.

OU



Si la DEL gauche du voyant de la batterie clignote 1 fois en orange et que vous entendez 3 signaux sonores de tonalité décroissante, la fonction est désactivée.

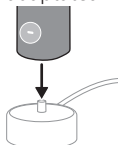
Charge et état de la pile

Cette brosse à dents Philips Sonicare est conçue pour permettre en moyenne 28 séances de brossage, chaque séance durant 2 minutes (14 jours si elle est utilisée deux fois par jour) sur une batterie entièrement chargée. L'indicateur de niveau de la batterie indique l'état de charge de la batterie lorsque vous terminez votre séance de brossage de 2 minutes, lorsque vous appuyez sur le bouton « Pause » de la brosse à dents ou lorsqu'elle est en charge.

Remarque : Avant la première utilisation, une charge complète peut prendre jusqu'à 24 heures, mais vous pouvez utiliser la brosse à dents Philips Sonicare avant qu'elle ne soit complètement chargée.

Charge

- 1 Branchez le cordon de charge USB sur un adaptateur mural, puis branchez l'adaptateur mural sur une prise électrique murale.



- 2 Placez le manche sur le chargeur.
- 3 Le manche émet deux brefs signaux sonores pour confirmer qu'il est placé correctement.
- 4 Le voyant clignotant vert de l'indicateur de la batterie signale que la brosse à dents est en charge.
- 5 Une fois la batterie entièrement chargée, le voyant vert reste allumé pendant 30 secondes, puis s'éteint.

État de la batterie (lorsque le manche est placé sur un chargeur branché)

Lorsque le manche est branché sur le chargeur, l'indicateur de batterie situé au bas du manche indique le niveau de la batterie.

État de la pile	Couleur du voyant DEL
Faible	Vert clignotant
Partiellement pleine	Vert clignotant
Pleine	S'allume en vert uni pendant 30 secondes, puis s'éteint

État de la batterie (lorsque le manche n'est pas placé sur un chargeur branché)

Lorsque la brosse à dents est activée, l'indicateur de batterie situé au bas de la manche indique le niveau de la batterie.

État de la pile	Couleur du voyant DEL
Pleine	Vert uni

Partiellement pleine	Vert uni
Moyennement faible	Vert clignotant
Faible	Orange clignotant et 3 bips après le brossage
Vide	Orange clignotant et 2 séries de 5 signaux sonores

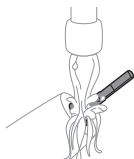
Remarque : Pour économiser de l'énergie, l'indicateur de batterie s'éteint lorsqu'il n'est plus en charge.

Remarque : Lorsque la pile est complètement vide, la brosse à dents s'éteint. Branchez la brosse à dents sur le chargeur pour la charger.

Remarque : Pour que la batterie reste chargée en permanence, vous pouvez laisser votre brosse à dents branchée sur le chargeur lorsque vous ne l'utilisez pas.

Nettoyage

Manche de la brosse à dents



- 1 Retirez la tête de brosse et rincez la zone de la tige en métal avec de l'eau tiède. Veillez à éliminer tous les résidus de dentifrice sur le manche et autour des boutons au moins une fois par semaine, mais de préférence après chaque utilisation.

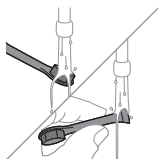
Attention : Ne poussez pas sur le joint d'étanchéité en caoutchouc de la tige en métal ou autour des boutons avec un objet pointu, car vous pourriez l'endommager.

- 2 Nettoyez tout le manche à l'aide d'un chiffon humide.

Attention : Ne tapez pas le manche sur le lavabo ou le comptoir pour retirer l'excès d'eau.

- 3 Séchez le manche avec un chiffon doux ou une serviette.

Tête de brosse



- 1 Rincez la tête de brosse et les soies après chaque utilisation et laissez sécher à l'air.
- 2 Retirez la tête de brosse du manche et rincez la base de la tête de brosse à l'eau chaude au moins une fois par semaine.

Chargeur

- 1 Débranchez le chargeur avant de le nettoyer.
- 2 Nettoyez la surface du chargeur à l'aide d'un chiffon humide.
- 3 Séchez le chargeur avec un chiffon doux ou une serviette.

Étui de transport

Rincez à l'eau chaude et utilisez un chiffon humide pour nettoyer l'étui de transport et laissez-le sécher à l'air libre.

Rangement

Si vous prévoyez ne pas utiliser l'appareil pour une période de temps prolongée, il devrait être débranché, nettoyé et rangé dans un endroit frais et sec, à l'abri des rayons du soleil.

Remplacement

Pour obtenir des résultats optimaux, remplacez les têtes de brosse Philips Sonicare au moins tous les 3 mois. Utilisez uniquement des têtes de brosse de rechange Philips Sonicare.

Emplacement du numéro de modèle

Examinez la partie inférieure du manche de la brosse à dents Philips Sonicare pour trouver le numéro de modèle (par exemple HX123A).

Dépannage

Ce chapitre récapitule les problèmes les plus courants que vous pouvez rencontrer avec l'appareil. Si vous ne parvenez pas à résoudre le problème à l'aide des informations ci-dessous, rendez-vous sur le site www.philips.com/support et insérez le numéro du modèle de votre brosse à

dents pour consulter la liste de questions fréquemment posées ou contactez le Service Consommateurs Philips de votre pays.

Problème	Cause possible	Solution
Je ne peux pas attacher complètement la tête de la brosse. Il y a un petit espace entre la tête de brosse et le manche.		Cet espace est normal et est nécessaire pour que la tête de brosse vibre correctement. La tête de brosse doit pouvoir bouger pour créer la bonne quantité de vibrations.
La vibration de ma brosse à dents Philips Sonicare est moins puissante qu'avant.	La tête de brosse est trop près du corps de la brosse à dents ou la brosse à dents doit être chargée.	Retirez la tête de brosse du manche et remettez-la en place sur la tige en métal en laissant un petit espace. (1 à 2 mm) Lors de la charge, assurez-vous que le chargeur est branché sur une alimentation électrique et installé sur une surface plane avant de placer la brosse à dents sur le chargeur. Laissez la brosse à dents charger pendant 24 heures.
J'ai chargé ma brosse à dents, mais elle ne fonctionne que brièvement.	La base de la brosse à dents n'est pas placée à plat sur le chargeur lors de la tentative de recharge.	Vérifiez que le chargeur est branché sur une alimentation électrique et installé sur une surface plane avant de placer la brosse à dents sur ce dernier. Laissez la brosse à dents charger pendant 24 heures.

Garantie et assistance

Philips garantit ses produits pendant deux ans à compter de la date d'achat. À sa discrétion, Philips réparera tout défaut de matériel ou de main-d'œuvre ou remplacera tout appareil défectueux si une preuve d'achat peut être présentée durant la période de garantie.

Pour des performances optimales, Philips recommande d'utiliser exclusivement des têtes de brosse Sonicare. L'utilisation d'autres têtes de brosse peut endommager votre brosse à dents Sonicare et limiter votre protection sous garantie.

Si vous êtes en Amérique du Nord, appelez le centre de service à la clientèle au 1-888-744-5477. Sinon, communiquez avec le centre de service à la clientèle Philips de votre pays. Sites Web : www.philips.com/support.

EXCLUSIONS DE GARANTIE

Ce qui n'est pas couvert par la garantie :

- Les accessoires de bouche, y compris les têtes de brosse et les embouts.
- Les dommages causés par l'utilisation de pièces de rechange ou les têtes de brosse non autorisées.
- Les dommages causés par une mauvaise utilisation, un usage abusif, de la négligence ou encore des modifications ou réparations non autorisées.
- L'usure normale, y compris les ébréchures, les égratignures, les abrasions, la décoloration ou l'affadissement des couleurs.

GARANTIES IMPLICITES

TOUTES LES GARANTIES IMPLICITES, Y COMPRIS LES GARANTIES IMPLICITES LIÉES À LA QUALITÉ MARCHANDE ET À L'ADAPTATION À UN USAGE PARTICULIER, SONT LIMITÉES À LA DURÉE DES GARANTIES EXPRESSES ÉNONCÉES DANS LA PRÉSENTE GARANTIE LIMITÉE. CERTAINS ÉTATS N'AUTORISANT PAS LES RESTRICTIONS DE DURÉE RELATIVES AUX GARANTIES IMPLICITES, LES RESTRICTIONS CI-DESSUS NE S'APPLIQUENT PAS FORCÉMENT À VOTRE CAS.

RESTRICTION DES RECOURS

NI LA SOCIÉTÉ PHILIPS ORAL HEALTHCARE, INC. NI AUCUNE DE SES SOCIÉTÉS ASSOCIÉES OU FILIALES NE POURRONT ÊTRE TENUES RESPONSABLES DES DOMMAGES SPÉCIFIQUES, ACCESSOIRES OU INDIRECTS RÉSULTANT D'UNE RUPTURE DE GARANTIE, D'UNE RUPTURE DE CONTRAT, DE NÉGLIGENCE, D'UNE FAUTE DÉLICTEUELLE OU DE TOUTE AUTRE THÉORIE LÉGALE. DE TELS DOMMAGES COMPRENNENT, SANS S'Y LIMITER, UNE PERTE D'ÉCONOMIES OU DE REVENU, UNE PERTE DE PROFIT, UNE INTERRUPTION D'UTILISATION, LES REVENDICATIONS DE TIERS, Y COMPRIS, SANS S'Y LIMITER, LES DENTISTES ET HYGIÉNISTES DENTAIRE, AINSI QUE LE COÛT D'ÉQUIPEMENT OU DE SERVICES DE REMPLACEMENT. CERTAINS ÉTATS NE RECONNAISSANT PAS L'EXCLUSION OU LA LIMITATION DES DOMMAGES ACCESSOIRES OU INDIRECTS, LES RESTRICTIONS OU EXCLUSIONS CI-DESSUS NE S'APPLIQUENT PAS FORCÉMENT À VOTRE CAS.

Mise au rebut

CONTIENT UNE PILE RECHARGEABLE AU LITHIUM-ION. DOIT ÊTRE RECYCLÉ OU ÉLIMINÉ DE MANIÈRE APPROPRIÉE.



- Communiquez avec les responsables locaux de votre ville pour obtenir des renseignements sur la mise au rebut des piles et le recyclage des appareils électroniques. Vous pouvez également appeler au 1 800 822-8837 ou visiter le site **www.call2recycle.org** pour connaître les emplacements de mise au rebut.
- Pour obtenir de l'aide, visitez le site Web **www.philips.com/support** ou composez le numéro sans frais 1-888-744-5477.
- Votre appareil a été conçu et fabriqué avec des matériaux et composants de grande qualité qui peuvent être recyclés et réutilisés. Pour obtenir des informations sur le recyclage, communiquez avec les responsables des installations locales de gestion des déchets ou visitez le site : **www.recycle.philips.com**.



- Ce symbole signifie que les produits électriques et les piles ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères.
- Suivez les règles de votre pays sur la collecte sélective des produits électriques et des batteries rechargeables.

Retrait de la batterie rechargeable intégrée

- La pile rechargeable intégrée doit être retirée par un professionnel qualifié lors de la mise au rebut du produit. Avant de retirer la batterie, assurez-vous qu'elle soit complètement vide.

- Les instructions de retrait de la pile rechargeable intégrée sont disponibles à l'adresse **www.philips.fr/support**. Utilisez la barre de recherche de la page d'accueil de l'assistance Philips pour entrer le numéro de modèle de brosse à dents et trouver votre produit. Le numéro de modèle commence par « HX » (par exemple, HX123A) et se trouve sur la partie inférieure de votre brosse à dents. Les instructions de retrait de la batterie se trouvent dans la section Dépannage et réparation de la page d'assistance du produit.
- Si les batteries sont endommagées ou qu'elles fuient, évitez tout contact avec la peau ou les yeux. Si cette situation se produit, rincez immédiatement à l'eau et consultez un médecin.
- Lorsque vous manipulez des piles, assurez-vous que vos mains, l'appareil et les piles sont secs.
- Pour éviter tout court-circuit accidentel des piles après leur retrait, ne laissez pas les bornes des piles entrer en contact avec des objets métalliques (pièces de monnaie, épingles à cheveux, bagues, etc.). Ne les enroulez pas dans une feuille d'aluminium. Collez du ruban adhésif sur les bornes des piles ou mettez-les dans un sac en plastique avant de les jeter.

www.philips.com/Sonicare

www.philips.ca/sonicare

©2025 Koninklijke Philips N.V. (KPNV). All rights reserved.

Philips and the Philips shield are trademarks of KPNV.

Sonicare and the Sonicare logo are trademarks
of Philips Oral Healthcare, LLC and/or KPNV.

©2025 Koninklijke Philips N.V. (KPNV). Tous droits réservés.

Philips et le blason Philips sont des marques de commerce de KPNV.

Sonicare et le logo Sonicare sont des marques de commerce
de Philips Oral Healthcare, LLC et (ou) KPNV.

Philips Oral Healthcare, LLC.

22100 Bothell Everett Highway

Bothell, WA 98021

300014954891 (05/11/2025)

